

PRZESIAĆ (11) *vb pf*

e jasne, a pochylone.

inf przesiać (6). \diamond *imp* 2 sg przesi(e)j (2). \diamond *con* 3 sg *m* by przesiął (2). \diamond *part praet act* przesiąwszy (1).

Sł stp, Cn brak, Linde XVI (jeden z niżej notowanych przykładów) – XVII w.

Przesypać przez sito; cribrare Mącz, Vulg (11) : Weźmi kádzidlá/ máftyki/ [...] prochu s korzenia ślazowého ieden łoth/ zmieszay przefyey á póypuy. SienLek 146, 58.

przesiać przez co (4): Albo zetrzy kmin co w mielfzy proch/ prześiawfzy przez gęftą chuftę/ zgnieć ij [= go] z iáręcym wołkiem á przykłáday. *SienLek* 63v, 69v, 165v. *Cf Zwrot.*

Zwrot: »przez rzeszoto [co] przesiać« (1): Cribro tantum arenas trasmittere, Przes rzeszoto piafek przefiać. *Mącz* 227c. [*Cf Przen.*]

Przen: Oddzielić ludzi dobrych od złych; w porównaniu [zawsze przekład tego samego tekstu] (5) : oto Ízátan prošíł o was/ áby mógł prześiać/ iáko pńzenicę *LatHar* 718.

przesiać kogo (4): *SkarJedn* 71; Y rzekł Pan: Symonie/ Symonie/ oto Ízátan požádał áby was przesiął iáko pńzenicę *WujNT Luc* 22/31. *Cf przesiać kogo od czego, Zwrot.*

przesiać kogo od czego (1): Szymonie oto Ífatán ien tobie ij drugim fie przeciwiá/ chciál cie przefiátz iako pńfenicę od święté wiary/ kuśfátz cie ij vdrączaiátz *OpecŻyw* 95v.

Zwrot: »[kogo] na przetaku przesiać« (1): iż choćiafz ich [apostołów] Ízátan kuśił/ y onych iáko pńzenicę ná przetáku przefiać chćiał: iednák fie oni w tym nieczuli. *CzechRozm* 236v.

Formacje współrdzenne cf SIAĆ.

Cf [PRZESIANY]

ALKa